

PL

Uchwyt do TV sufitowy

INSTRUKCJA MONTAŻU

EN

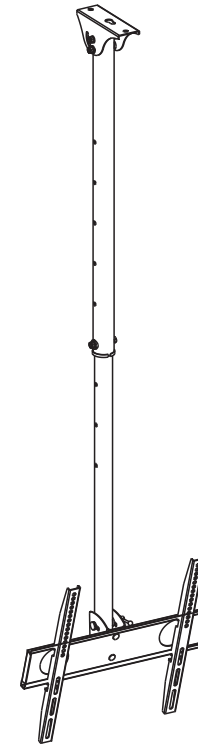
Flat Panel Bracket Ceiling Mount

INSTALLATION MANUAL

DE

Flat Panel Deckenhalterung

INSTALLATIONSANWEISUNGEN



UWAGA! Nie należy przekraczać dopuszczalnego maksymalnego obciążenia!

CAUTION! Do not exceed rated listed weight capacity, serious injury or property damage may occur!

VORSICHT! Übersteigen Sie nicht das max. Tragbarkeit oder schwere Beschädigungen auftreten können!

MCE-631




200x200/400x200
300x300/400x400



55"
MAX



50kg
(110lbs)

PL  **UWAGA!** Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją!


UWAGA!

- Przed przystąpieniem do montażu uchwytu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub spostrzeżeń dotyczących instalacji należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem uchwytów Maclean Brackets.
- Ten uchwyt został zaprojektowany **WYŁĄCZNIE** do instalacji i użytkowania takiego jak opisano to w instrukcji. Niewłaściwy montaż tego produktu może spowodować poważne szkody i obrażenia.
- Należy upewnić się, że powierzchnia do której mocowany będzie uchwyt utrzyma ciężar zarówno uchwytu jak i zamocowanego na nim urządzenia.
- Podczas montażu zawsze używaj pomocy drugiej osoby. Szczególnie podczas podnoszenia i ustawiania urządzeń.
- Śruby powinny być odpowiednio dokręcone. Zbyt mocne dokręcenie może spowodować ich uszkodzenie lub osłabienie.
- Produkt przeznaczony jest do użytku wewnętrznego. Montaż uchwytów w środowisku zewnętrznym może doprowadzić do jego uszkodzenia.

EN  **NOTE!** Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

WARNING!

- Do not begin the installation until you have read and understood the instructions and warnings contained in this installation sheet. If you have any question regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized **ONLY** as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position the equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over tighten. Over tightening can cause damage to the items. This greatly reduces their holding power.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

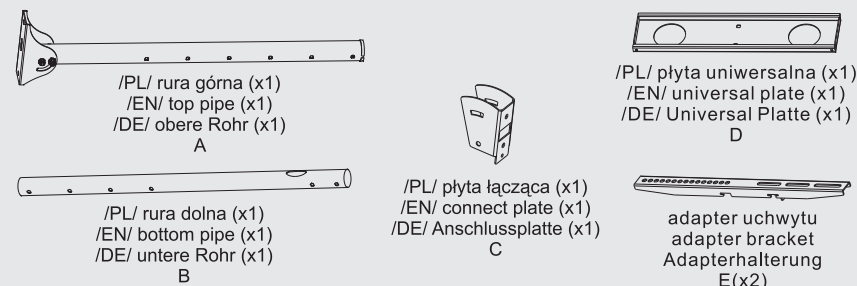
DE  **VORSICHT!** Übersteigen Sie nicht das max. Tragbarkeit oder schwere Beschädigungen auftreten können.

VORSICHT!

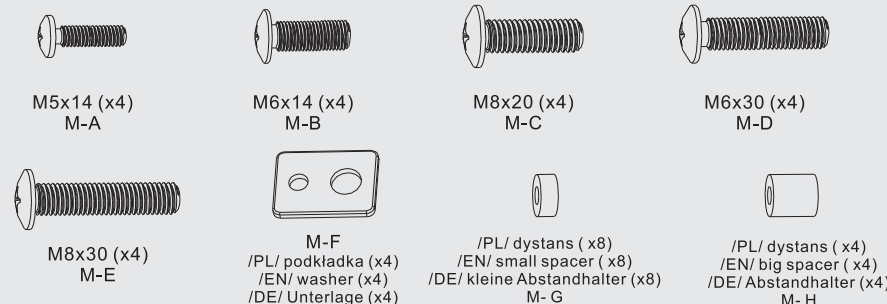
- Nicht mit der Installation beginnen, bis Sie gelesen haben und die Anweisungen verstanden und Warnhinweise in diesem Installationsbuch enthaltenen. Wenn Sie Fragen zu einem der Warnung oder Anweisung haben wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.
- Dieser Wandhalterung wurde entwickelt, um **NUR** installiert, wie in diesem Handbuch angegeben werden.
- Sorgen Sie ob die Auflagefläche die kombinierte Last der Ausrüstung und alle angeschlossenen Hardware und Komponenten unterstützen kann.
- Immer benutzen Sie einen Assistenten oder mechanischen Hebevorrichtungen zu heben und zu positionieren
- engen die Schrauben fest, aber nicht zu fest. Zu fest engen kann den Artikel schaden-stark reduziert ihre Haltekraft
- Dieses Waren bestimmt nur für den Innenbenutzung. Verwendung dieses Produkts im Freien kann zum Beschädigungen und persönliche Schäden führen.

Lista komponentów / Component Checklist / Komponente Checkliste

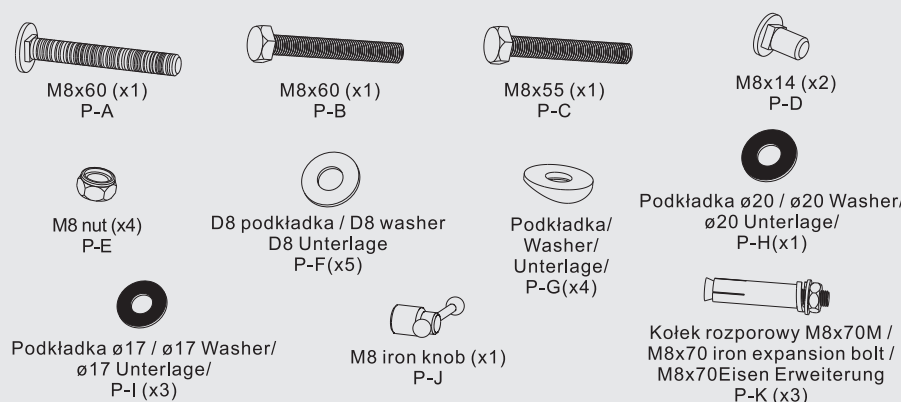
- PL** **WAŻNE!** Upewnij się, że w opakowaniu znajdują się wszystkie wymienione elementy. W przypadku ich braku lub uszkodzenia należy skontaktować się z dystrybutorem.
- EN** **IMPORTANT!** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.
- DE** **WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass Sie alle Komponenten erhalten haben, bevor die Installation. Wenn Teile fehlen oder defekt sind, rufen Sie Ihren örtlichen Händler an.



ZESTAW M / PACKAGE M / PAKET M

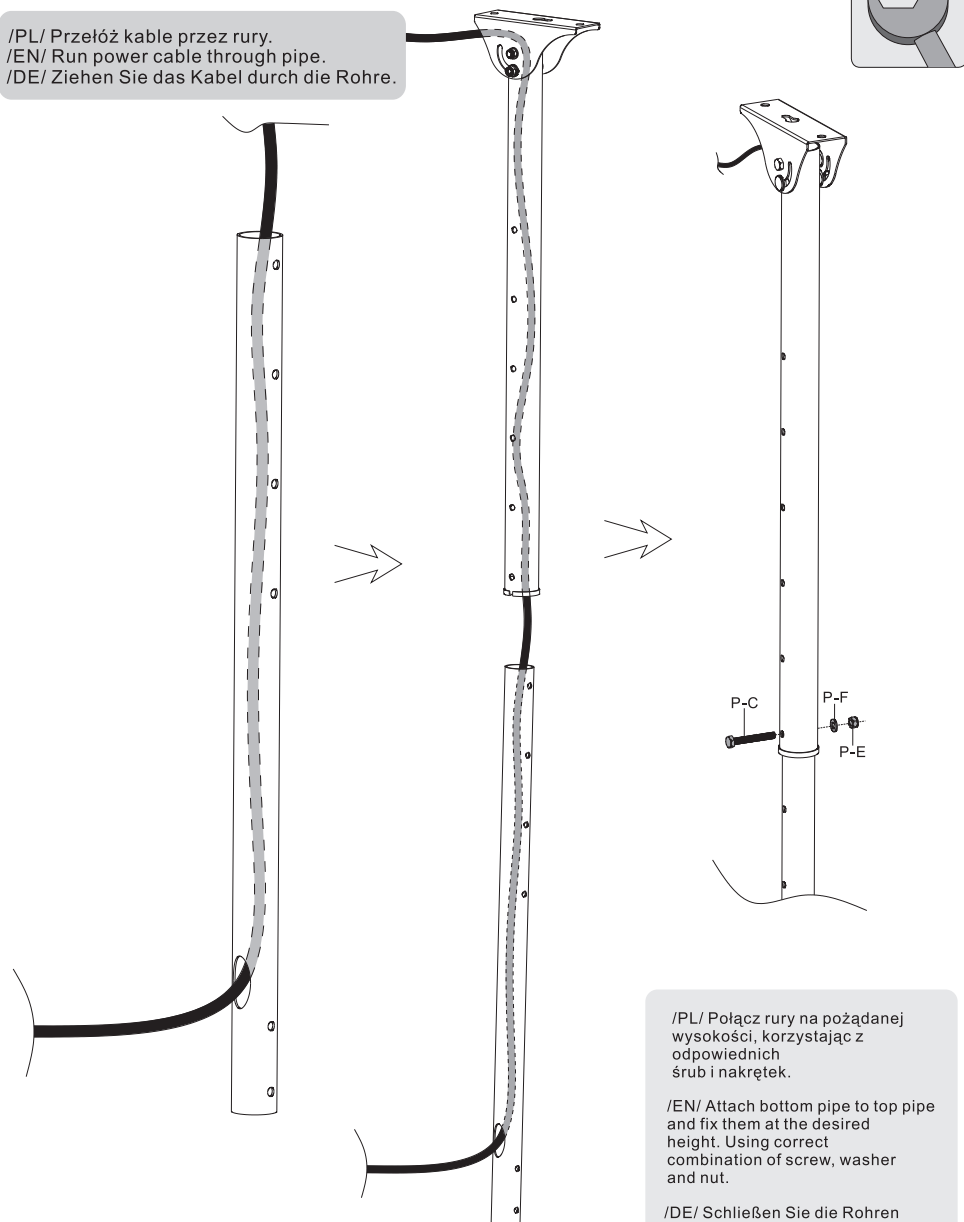


ZESTAW P / PACKAGE P / PAKET P



1. Połączenie rur / Assembling the Pipes / Rohranschluss

/PL/ Przelóż kable przez rury.
/EN/ Run power cable through pipe.
/DE/ Ziehen Sie das Kabel durch die Rohre.

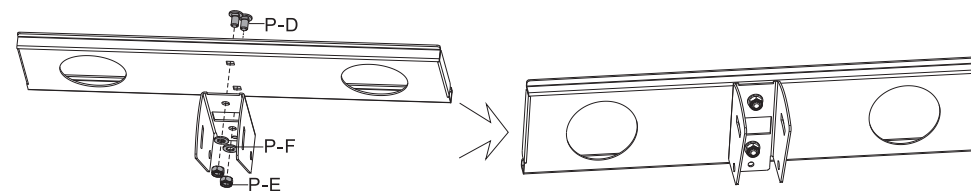


/PL/ Połącz rury na pożądaną wysokość, korzystając z odpowiednich śrub i nakrętek.

/EN/ Attach bottom pipe to top pipe and fix them at the desired height. Using correct combination of screw, washer and nut.

/DE/ Schließen Sie die Rohren auf die gewünschte Höhe, mit den entsprechenden Schrauben und Kappen.

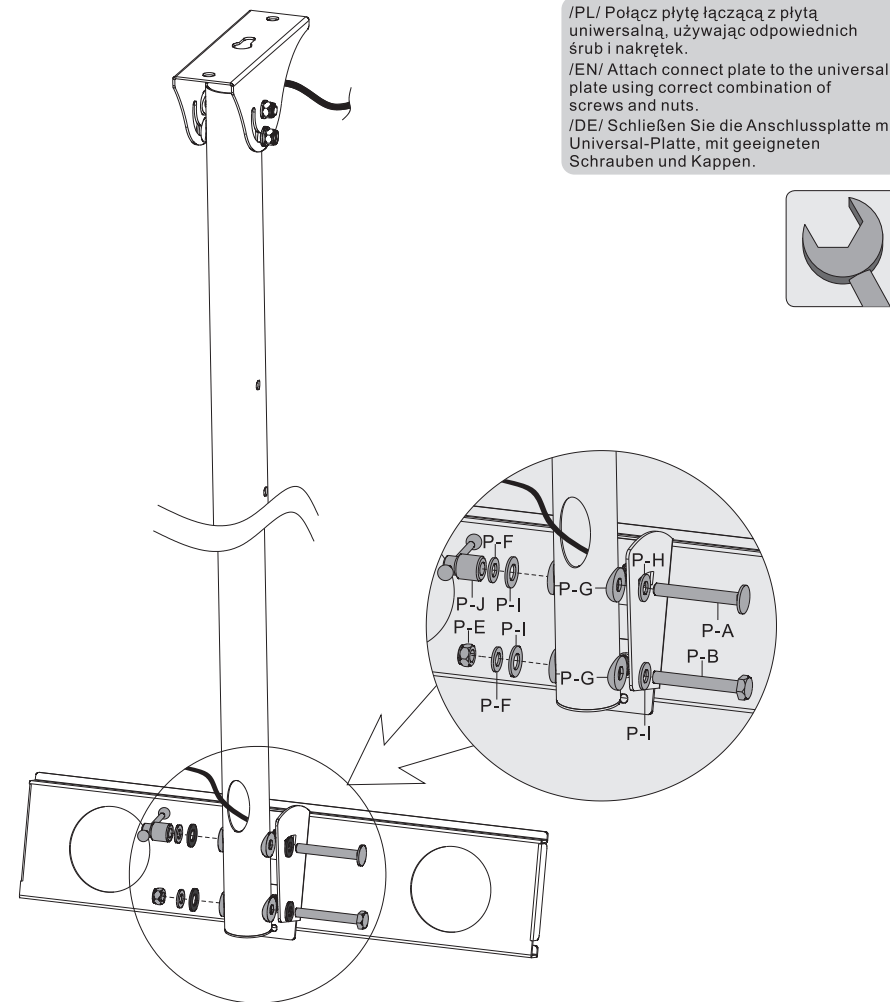
2. Przyłączenie płyty uniwersalnej / Assembling the the Universal Plate / Universal-Anschluss-Platte



/PL/ Połącz płytę łączącą z płytą uniwersalną, używając odpowiednich śrub i nakrętek.

/EN/ Attach connect plate to the universal plate using correct combination of screws and nuts.

/DE/ Schließen Sie die Anschlussplatte mit Universal-Platte, mit geeigneten Schrauben und Kappen.

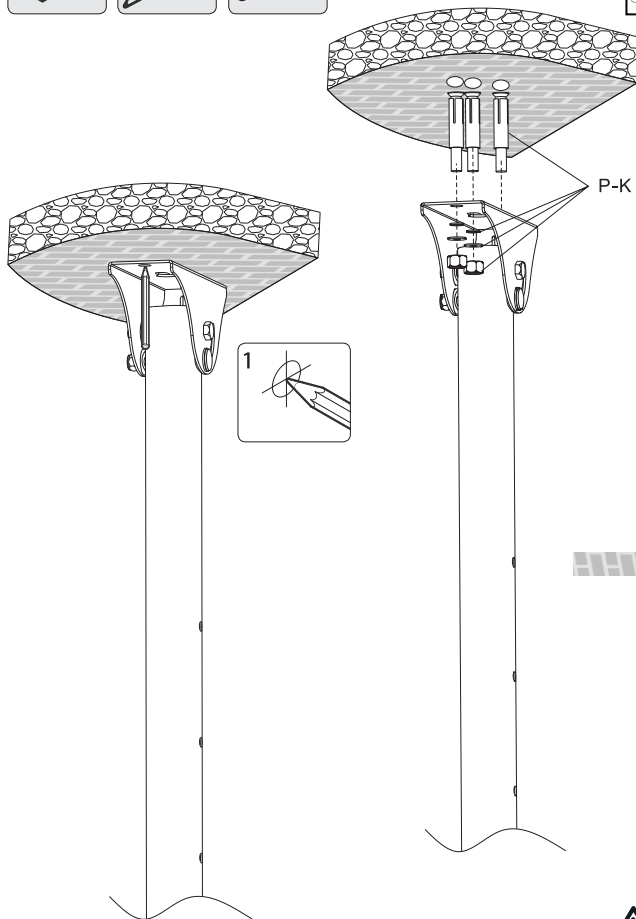
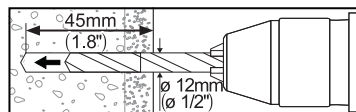


/PL/ Połącz płytę uniwersalną z rurą dolną, używając odpowiednich śrub i nakrętek.

/EN/ Attach the universal plate to bottom pipe using correct combination of screw and spacer.

/DE/ Schließen Sie den Schlauch auf die gewünschte Höhe, mit den entsprechenden Schrauben und Kappen.

3. Montaż do ściany z cegły lub betonu / Soild Brick and Concrete Mounting Montage auf festem Mauerwerk oder beton-block



PL Wywierć otwory montażowe.
EN Drill pilot holes.
DE Bohren Sie die Löcher.

PL Przykręć uchwyt do ściany.
EN Screw the bracket onto the wall.
DE Schrauben Sie das Halterung an die Wand

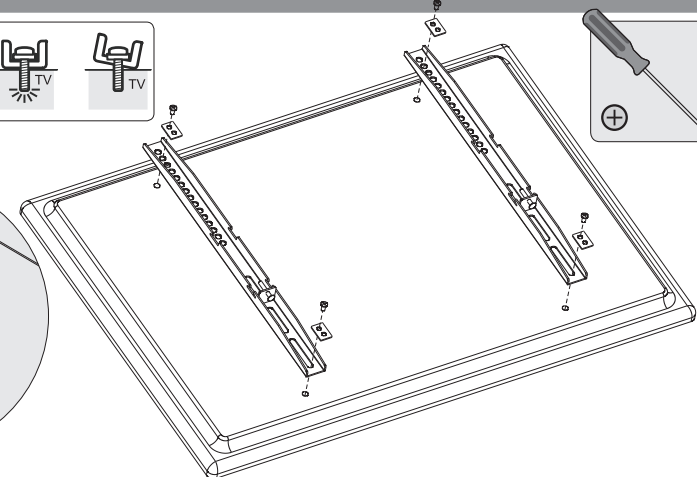
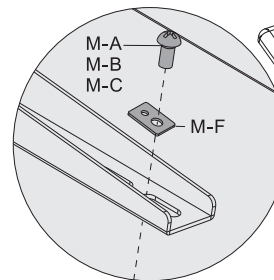
! /PL/ Przykręć wszystkie nakrętki, ale nie zbyt mocno.
/EN/ Tighten all nuts but do not over tighten.
/DE/ Alle Kapfen schrauben, aber nicht so stark.

! UWAGA! / WARNING! / WARNUNG!

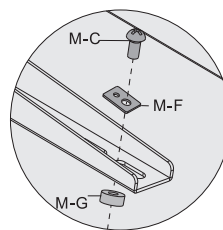
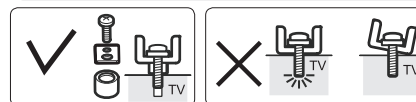
- Montażysta musi się upewnić, że ściana nośna wytrzyma obciążenie uchwytu wraz z zamontowanym urządzeniem.
- Installers must verify that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components
- Installateure müssen sicherstellen, dass die Auflagefläche sicher tragen die kombinierte Gewicht der Ausrüstung und alle angeschlossenen Hardware und Komponenten

4. Montaż adapterów uchwytu / Installing the Adapter Brackets / Installieren Sie Adapter

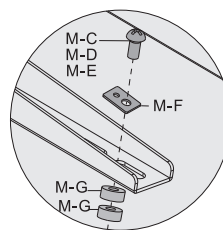
4-1 Dla TV z płaskim tyłem / For Flat Back Screens / Für flache Rück Bildschirme



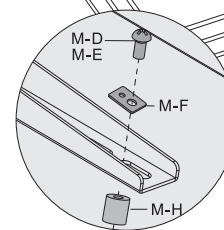
4-2. Dla TV z wypukłym lub wklęsłym tyłem / For Recessed Back Screen or to Access A/V Inputs / Für Einbau Back-Schirm oder ein Zugriff A / V-Eingänge



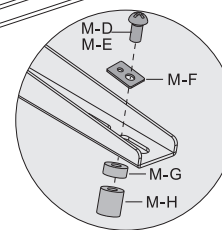
or



or



or



PL

Ważne: Wybierz odpowiednie śruby, podkładki i przekładki (jeśli to konieczne) w zależności od typu ekranu.

- Ustaw adaptery jak najbliższej środka telewizora.
- Przykręć adaptery do telewizora.

⚠ Dokręć wszystkie śruby ale nie dokręcaj zbyt mocno.

EN

Note: Choose appropriate screws, washers and spacers (if necessary) according to the type of screen.

- Position the adapter brackets as close as possible to the center of the display.
- Screw the adapter brackets onto the display.

⚠ Tighten all screws but do not over tighten.

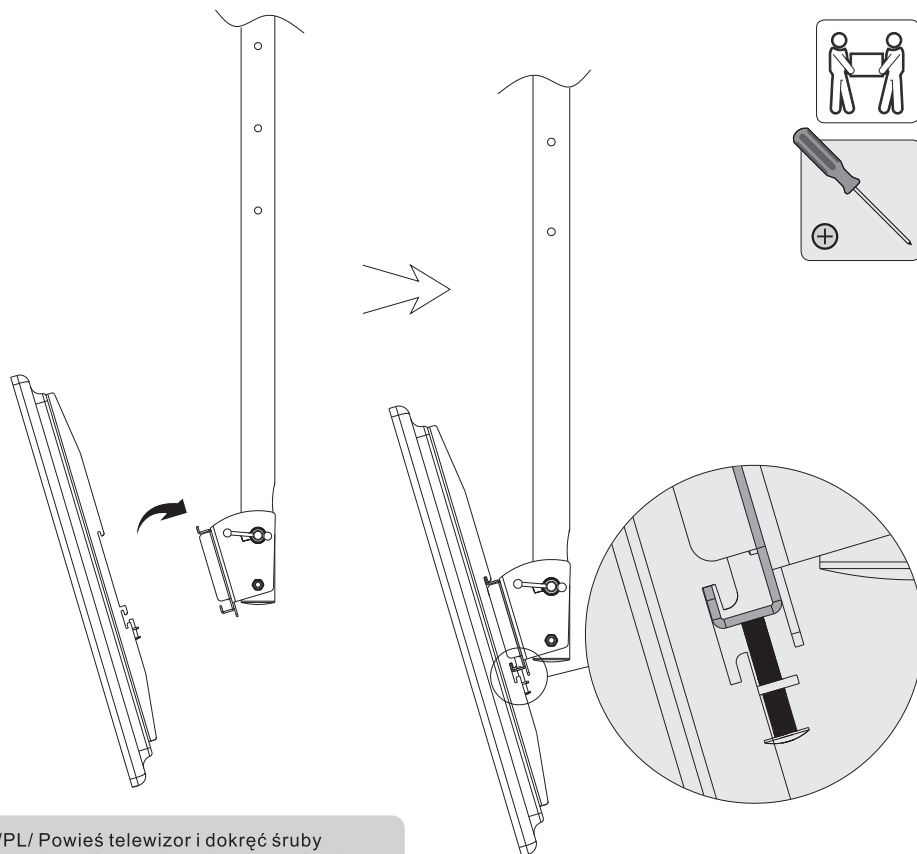
DE

Wichtig: Wählen Sie die passende Schrauben, Dichtungen und Dichtungsringen (wenn nötig) zum Bildschirmart.

- Schrauben Sie die VESA Platte zum Bildschirm.

⚠ Ziehen Sie alle Schrauben fest aber nicht zu fest

5. Zawieszanie telewizora / Hang TV onto the Universal Plate / Hangen Sie den Fernseher

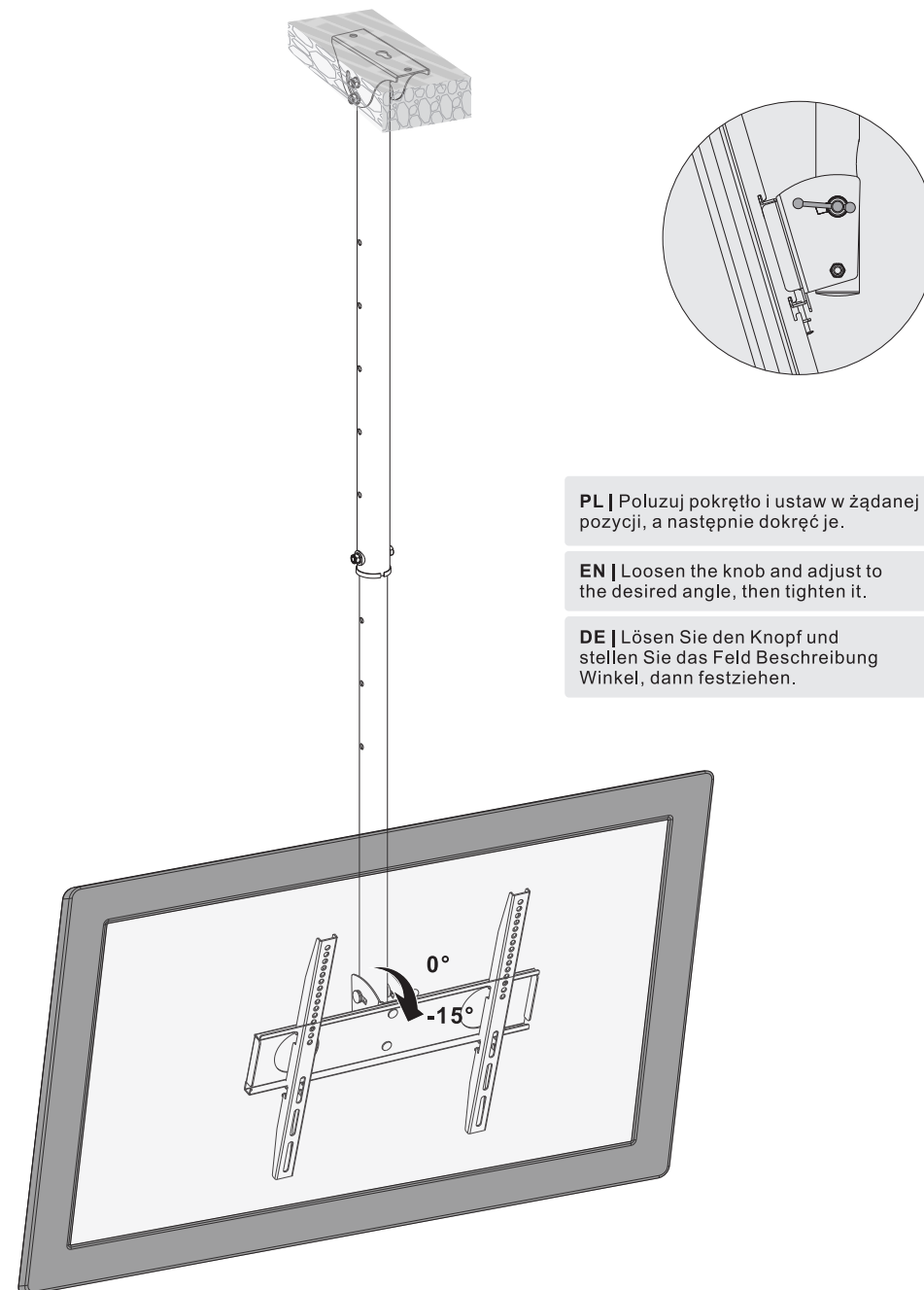


/PL/ Powieś telewizor i dokręć śruby bezpieczeństwa aby zabezpieczyć uchwyt.

/EN/ Attach the TV onto the universal plate and tighten the safety screws with a proper screwdriver to secure the bracket.

/DE/ Hängen Sie den Fernseher und die Schrauben anziehen, um den Griff der Sicherheit zu sichern.

6. Regulaż / Adjustment / Anpassung



PL | Poluzuj pokrętko i ustaw w żądanej pozycji, a następnie dokręć je.

EN | Loosen the knob and adjust to the desired angle, then tighten it.

DE | Lösen Sie den Knopf und stellen Sie das Feld Beschreibung Winkel, dann festziehen.

PL

Użytkowanie

- Aby zapewnić bezpieczną pozycję uchwytu należy okresowo (minimum raz co trzy miesiące) sprawdzać czy nie poluzowały się śruby i elementy ruchome.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem marki Maclean Brackets.

EN

Maintenance

- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals(at least every three months).
- Please contact your dealer if you have any questions.

DE

Instandhaltung

- Überprüfen Sie mindesten alle 3 Monate ob der Halterung noch leistungsfähig ist.
- Treffen Sie bitte Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie irgendwelche Fragen haben.